

Secondo Atto - gennaio/maggio 2012

Teatro Parrocchia Cristo Re

El sàbot nóm a teatro

Via F. Filzi, 5 Brescia ingresso € 5 - Tel. 030.302427

Sabato 7 gennaio ore 20,45

Domenica 8 gennaio ore 15,45

Compagnia teatrale La Ruota di Gussago

«*Fae bé andà suora*»

Tre atti di Maria Filippini - Regia di Carlo Peroni

Sabato 14 gennaio ore 20,45

Domenica 15 gennaio ore 15,45

Compagnia I Roncai de San Vigilio

«*... Serafò Serafi!*»

tre atti di Inia Belleri - regia di Inia Belleri

Sabato 21 gennaio ore 20,45

Domenica 22 gennaio ore 15,45

Compagnia Araba Fenice di Passirano

«*I tre galei Birichi*»

tre atti di libera traduzione ed adattamento

da Tre pecore viziose di Eduardo Scarpetta

regia di Oliviero Migliorati

Sabato 28 gennaio ore 20,45

Domenica 29 gennaio ore 15,45

Compagnia teatrale Il Loggione di Passirano

«*Cenerentolo*»

Due atti di Maria Filippini - Regia di Borghesi Sergio

Sabato 18 febbraio ore 20,45

Compagnia G.T.O. Ars et labor di Zanano

«*La televisiù l'è n'a benedisiù*»

Tre atti di Maria Filippini - Regia a cura della compagnia

Teatro Arcobaleno

Quàter sére a Fiòmezèl

Via Manara, 23 Fiumicello - Brescia
ingresso € 5 - Tel 030.315103 -

Sabato 4 febbraio ore 20,45

Domenica 5 febbraio ore 15,30

Gruppo teatrale Don Angelo Tedoldi di Poncarale

«*l'ingegner fanfarù*»

Tre atti di valentinetti - Gov - Traduzione di I. Meroni

Regia di Oscar Forzanini

Sabato 11 febbraio ore 20,45

Domenica 12 febbraio ore 15,30

Compagnia Spèta che rie di Castelmella

«*el maggiordomo*»

Tre atti di Vittorio Bergamini - Regia di Giancarlo Marinoni

Sabato 25 febbraio ore 20,45

Compagnia Quater piöcc dell'oratóre di Fiumicello

«*La Rata del Calvère*»

Momenti della Passione di N. S. Gesù Cristo

in un atto unico di G. Soregaroli, E. A.Nulli, F. Braghini,

G. Bernasconi - Regia: Giambattista Attolini

Cinema Teatro Sereno

El piazzèr del dialèt

Trav. XII,158 Villaggio Sereno - Brescia

Tel 030.346026 - ingresso € 5

Domenica 26 febbraio ore 15,30

Compagnia Rataplan del Cafer di Ponte Caffaro

«*èl soldo el fa' cantà l'orbo*»

Tre atti di Abele Roggeri - regia di Gigi Bonomelli

Domenica 1 aprile ore 15,30

Compagnia Òna scarpa e 'n söpel

di Novagli di Montichiari

«*Scòse, Incidèn.cc, veleno e...serpèn.cc*»

Tre atti di Oliviero Migliorati - Regia di Gianni Rodella

Teatro Pavoni

El cartilù del dialèt

Via S. Eustacchio, 8 Brescia

ingresso € 6 - Tel. 338 7972324

Sabato 3 marzo ore 20,45

Domenica 4 marzo ore 16,00

Compagnia teatrale I Caici de Inzi

Nuovo spettacolo stagione 2011-12

Sabato 10 marzo ore 20,45

Domenica 11 marzo ore 16,00

Compagnia teatrale La Betulla di Nave

«*Dala sera a la matina, Tista, Ceco e Giacumina*»

Due atti di Bruno Frusca - Regia di Bruno Frusca

Sabato 17 marzo ore 20,45

Domenica 18 marzo ore 16,00

Compagnia teatrale caffè di piöcc di Montichiari

«*Söta la nèf 'l pà*»

Due atti di Adriana Mori - Regia di Manuela Danieli

Sabato 24 marzo ore 20,45

Domenica 25 marzo ore 16,00

Compagnia teatrale La Caravella di Brescia

«*Gioàn dèi Menés*»

Due atti di Memo Bortolozzi - Regia di Firmo Pagani

Teatro Parrocchia S. Afra

Tre domeniche al s. Afra

Vicolo dell'Ortaglia - Brescia

ingresso € 5 -Tel. 335 7068115

Sabato 14 aprile ore 20,45

La combriccola teatrale botticinense di Botticino Sera*

«*Pati e mai morer*»

Due atti di Gio. Pietro Biemmi - regia di Gio. Pietro Biemmi

Sabato 21 aprile ore 20,45

Compagnia teatrale I gnari de 'na ólta de Serle

«*nóno ades che te sét sior ta òe bé*»

Due atti di Maria Filippini

Sabato 5 maggio ore 20,45

Compagnia La Pal di Urago d'Oglio

«*La furbacina*»

Due atti di Maria Filippini - regia Arnaldo Ussoli

Teatro Violino

Via Nona (interrato della chiesa) Villaggio Violino - Brescia

ingresso € 5 - Tel. 349.0816742

Domenica 15 aprile ore 15,30

Compagnia Teatro 7 di Calvisano

«*Un Tauli con 3 gambe al balarà mai*»

di Migliorati Oliviero - regia Luigina Cassa Mainetti

Domenica 22 aprile ore 15,30

Compagnia El paes de Muscoline

«*I torcc e le risù*»

di Bepa Corvaia - regia Elena Zabbialini

Martedì 1 maggio ore 20,30

Compagnia Amici del cor del Villaggio Violino

«*So restat en boleta*»

di Rita Spada - regia Rita Spada.

Tre atti di Umberto Castaldi - Regia di Roberto Cairoli

Domenica 6 maggio ore 15,30

Compagnia Le due sante di San Polo

«*E' Bortol e la Teresa*» di Camillo Vittici

«*I Concc della contesa*» di Franco Zaffanella.

regia Giamba Zambelli

Teatro S. Eufemia

Nom a teatro che le mei rider che pianser

Oratorio P. G. Frassati Via Indipendenza, 35 - Brescia

Ingresso € 5 - Tel. 335-6835642

Domenica 11 marzo ore 15,00

Compagnia teatrale

Chei del cò de chè e chei del cò de là di S. Eufemia

La madòna del dutùr

Due atti di Dario Tornago

(tratta dall'omonima poesia di Angelo Canossi)

Regia di Carla Oprandi Frugoni

Sabato 28 aprile ore 20,30

Comp. teatrale *Chei de San Brenca* di Palazzolo s/O

Sior Sindec, ma trema e' l'et!

Due atti di Maria Filippini - Regia di Angela Pedercini

Domenica 29 aprile ore 15,00

Compagnia teatrale *I gnari de ier di Pompiano*

Al lader ghe pense me

Due atti di Maria Mangano - Regia di Maria Mangano

Sabato 12 maggio ore 20,30

Gruppo Teatrale Dedalo di Lumezzane

Teodoro tignit compagn de l'oro

Due atti di Velise Bonfante - Regia di Giambattista Botti

Domenica 13 maggio ore 15,00

Gruppo teatrale *El Sangiot di Mazzano*

El foch

Due atti di Maria Filippini - Regia di Davide Sala

Venerdì 18 maggio ore 20,30

Compagnia teatrale *San Rocco di Fornaci*

Camomilla a colasiu

Tre atti di Umberto Castaldi - Regia di Roberto Cairoli



Comune di Brescia
Assessorato alla Partecipazione
e Decentramento
Presidenza del Consiglio

con il patrocinio di:
Assessorato
alle Attività e Beni Culturali
e alla Valorizzazione delle
identità, culture e lingue locali



Stagione
di Teatro
Dialectale
2011-2012



si ringrazia:



LA PARTE PIÙ FRESCA DI NOI



Teatro Parrocchiale

Don Bosco di Folzano

5 sere col dialèt

Via Malta n°54 Folzano (Bs)
Tel. 030.2667072 - 030.2667184 - ingresso € 5

Sabato 1 ottobre ore 20,45

Compagnia "Amici del Casai" Torbole Casaglia
«L'om che ga fàa spür el nas»

tre atti di Maria Filippini - regia di Lidiana Cherubini

Sabato 8 Ottobre ore 20,45

Compagnia Oratorio di Roccafranca di F. Ferraresi
«El föch»

due atti di Maria Filippini
regia di Giuseppe Tomasoni

Sabato 15 Ottobre ore 20,45

Compagnia "Sparnegamintine" di Provaglio d'Iseo
«Öna canonéga che par en pórt de mar»

due atti di Lorenzo Stofler - regia di Marco Spada

Sabato 22 Ottobre ore 20,45

Compagnia G.A.T. di Cortefranca
«La locanda del cervo»

due atti di Maria Filippini - regia di Nella Costa

Sabato 29 Ottobre ore 20,45

Compagnia "La Piccola Ribalta" di Coccaglio
«L'è asé 'arda 'l cé!»

tre atti di Enrico Donghi - regia di Enrico Donghi

Teatro Oratorio di Buffalora

Via Buffalora - Buffalora - Brescia
(piazzale della Chiesa) ingresso € 5
info: Adriana Bussi - 3384370528
Luigi Paghera - 3402648651

Domenica 2 ottobre ore 16,00

Compagnia Il Germoglio di Buffalora
«oh...quàte stórie»

tratto da "El masni" di Egidio Bonomi
Regia Adriana Bussi

Domenica 9 ottobre ore 16,00

Compagnia "Scaccia Pensieri" di Flero
«el laureat»

di Franca Spada - regia Franca Spada

Domenica 16 ottobre ore 16,00

Compagnia "La Ruota" di Gussago
«L'è mia töt ór chel che sterlüz»

di Maria Filippini - regia Carlo Peroni

Cinema Teatro Sereno

El piazzér del dialèt

Trav. XII n° 158 Villaggio Sereno (Bs)
Tel 030346026 - ingresso € 5

Domenica 23 ottobre ore 15,30

Compagnia Santa Giulia di Bovezzo
«Piccolo cabaret Bresciano»

una commedia in atto unico di Maria Filippini
regia di Giuseppe Pasotti

Domenica 13 novembre ore 15,30

Compagnia Quater piöcc de l'oratóre di fiumicello
«Mei Cioch che bröt»

due atti di Giambattista Attolini
regia Giambattista Attolini

Teatro "S. Giulia" Vill. Prealpino

“Quàter sàbocc ...”

trav.V Villaggio Prealpino (Bs) Tel. 335.7797944
ingresso € 6 - ridotto 14 anni € 2

Sabato 5 Novembre

Ore 20.45: Incontro con la poesia in lingua bresciana
Renato Laffranchini (Lonato del Garda)

Ore 21.00: Compagnia Teatro poetico di Gavardo
«Non sono una signora»

Monologo in dialetto scritto e diretto da John Comini con
la collaborazione di Peppino Coscarelli e con Paola Rizzi

Al termine degustazione offerta da:

Azienda Agricola Marchesini Piergiuseppe
Cantine Scarpari Felice - Azienda Agricola Bettina

Sabato 12 Novembre

Ore 20.45: Incontro con la poesia in lingua bresciana
Giorgio Scroffi (Botticino mattina)

Ore 21.00: Compagnia Fil de fer di Villanuova sul Clisi
«Mei nà a robà, che a laurà»

Due atti in dialetto bresciano di E. Fregoni e E. Bussei
regia Compagnia Fil de fer

Al termine degustazione offerta da:

Nurcinus salumi - Azienda Agricola Al Cantarane
Azienda Agricola Lazzari

Sabato 19 Novembre

Ore 20.45: Incontro con la poesia in lingua bresciana
Omaggio a **Leonardo Urbinati**, con la partecipazione
di **Francesco Braghini**

Ore 21.00: Compagnia I pelafich de Tuline di Pisogne
«Sheraton Hotel, camera 719 «

Due atti in dialetto bresciano da un'idea di Neil Simon
Adattamento e regia Patrizia e Giovanna Bonadei

Al termine degustazione offerta da:

Salumificio Monteisola - Alpe del Garda - Cantine Le Cantorie

Sabato 26 Novembre

Ore 20.45: Incontro con la poesia in lingua bresciana
Armando Azzini (Rezzato)

Ore 21.00: Compagnia Oratorio di Botticino Mattina
«Doro, vecio bruntulù»

Due atti in dialetto bresciano liberamente
tratto da "siòr Todero brontolon" di Carlo Goldoni
traduzione e regia Giacomo Luzzardi

Al termine degustazione offerta da:

Azienda Agricola GUE.CAL - CISSVA Caseificio Sociale
Azienda Agricola Delai

«degustazione/vendita di prodotti tipici bresciani

a cura della rivista **Vini & Cucina Bresciana**

distribuzione omaggio della rivista»



Teatro Parrocchia Cristo Re

El sàbot nóm a teatro

Via F. Filzi, 5 Brescia
Tel. 030.302427 - ingresso € 5

Venerdì 18 novembre ore 20,45

Domenica 20 novembre ore 20,45

Compagnia il Gabbiano di Brescia
«Föm ne j-öcc»

due atti di Faele e Romano
riscrittura, adattamento e regia di Matilde Pagani

Venerdì 25 novembre ore 20,45

Domenica 27 novembre ore 15,45

Filodrammatica G. Campini di Bagnolo Mella
«En tauli con tre gambe el balarà mai»

due atti di Oliviero Migliorati

regia di Costantino Rampini

Sabato 3 dicembre ore 20,45

Domenica 4 dicembre ore 15,45

Compagnia teatrale La pieve di Erbusco
«Al Zio al gh'à deciso isé»

tre atti di Daniele Magri - regia di Daniele Magri

Cinema Teatro Colonna

Via Chiusure, 79 - Brescia Tel. 335.7797944
ingresso € 6 - ridotto 14 anni € 2

Sabato 3 Dicembre

Spettacolo musicale

... gò de cöntàla?

Presentazione dell'undicesimo volume

Gli autori del CD:

Malghesetti, Valtriumplini, Sergio Minelli,
La cantina di Ermete, My Tranquill, Pino Campanelli,
Francesco Braghini, Mauro Bacchetti, Paolo Cicuta,
Roberto Franzoni, Renato Bertelli ed Emanuela Biancardi,
Isaia e L'orchestra di Radio Clochard, Il bepi & the Prisma,
Italian Farmer, Daniele Gozzetti, Pa & Ansia

IL 10 OTTOBRE

APRE A BRESCIA UNA NUOVA AGENZIA

BRESCIA - VIA MANTOVA, 15

TEL. 030 83 72 063

mail: brescia3@soloaffitti.it



SOLO AFFITTI

Franchising Immobiliare



CERCHI SOLUZIONI D'AFFITTO?
È LA MISSIONE GIUSTA PER NOI.

AGENTE IMMOBILIARE SPECIALE
SOLO AFFITTI

LICENZA DI AFFITTARE

www.brescia3.soloaffitti.it